

Lecture et compréhension du texte

Vocabulaire

- ❖ Auto-da-fé : « acte de foi », cérémonie officielle où l'on exécutait des hérétiques (en désaccord avec les principes du christianisme, des infidèles), généralement par le supplice du feu. Un auto-da-fé eut lieu réellement le 20 juin 1756.
- ❖ Coimbra : ville universitaire du Portugal, siège de l'Inquisition.
- ❖ Inquisition : institution chargée de rechercher et de poursuivre l'hérésie dans certains États catholiques.
- ❖ Biscayen : de la province basque de Biscaye.
- ❖ Commère : marraine d'un enfant dont le Biscayen était le parrain (tuteur). Mariage interdit par l'Église, cela était considéré alors comme un inceste.
- ❖ Faux-bourdon : chant d'Église à plusieurs voix.

Remarque : « bel auto-da-fé » = ironie avec « pour empêcher la terre de trembler ». Le but de cette cérémonie est tourné en dérision par son côté superstitieux. Il s'agit d'une critique.

Étude de l'énonciation

1. A quelle personne est écrit ce texte ?
 - Emploi de la troisième personne du singulier : un narrateur parle.
2. Quelle est la place du narrateur ? Est-ce la même position dans les deux paragraphes ?
 - 1^{er} § : point de vue omniscient.
 - 2^{ème} § : point de vue interne et point de vue omniscient.
3. Quels sont les temps verbaux ?
 - Emploi des temps du passé : imparfait / plus-que-parfait dans le premier § = exposition du contexte.
 - Passé simple / passé antérieur dans le deuxième § = narration de la cérémonie. Allure vive du récit.

Étude de la satire

1. Le texte a 4 parties. Lesquelles ?
 - ❖ Décision d'organiser un autodafé (les raisons).
 - ❖ Réunion des accusés.
 - ❖ Déroulement de la cérémonie.
 - ❖ Exécution de la sentence.
2. Quels sont les thèmes présents ?
 - ❖ La cruauté de l'Inquisition.
 - ❖ Son désaccord avec la foi.
 - ❖ La futilité des actes d'accusation.
 - ❖ La remise en cause de la philosophie de l'optimisme.

3. Relevez les champs lexicaux pour le justifier

a) Champ lexical du châtement :

« lier », « fessé en cadence », « brûlés », « brûlés à petit feu ».

b) Champ lexical de la religion ou des rites :

« auto-da-fé », « procession », « sermon », « musique en faux-bourdon », « prêché », « absous », « béni ».

c) Champ lexical des vêtements rituels :

« Mitre », « san benito ».

d) Champ lexical de la sorcellerie ou de l'hérésie :

« Diable » (2 x), « flammes » (2 x), « griffes », « queue »

e) Champ lexical de la peur, de la faiblesse :

« Épouvanté », « palpitant », « se soutenant à peine »

f) Champ lexical de la catastrophe :

« Tremblement de terre », « détruit », « ruine totale », « la terre trembla », « fracas épouvantable »

4. Comment Voltaire tourne-t-il les rites catholiques en dérision ?

- ❖ Les rites sont ceux du catholicisme. Leur grand nombre et leur accumulation les rend dérisoires. Ils apparaissent comme des règles théâtrales sans grande valeur.
- ❖ Les vêtements rituels sont désacralisés et décrits comme des déguisements carnavalesques.

5. Quels sont les mots de vocabulaire qui traduisent aussi cette satire et cette ironie ?

➤ **Emploi de figures de rhétorique :**

- **Hyperbole** dans les accusations : pour dénoncer le côté arbitraire de celles-ci.
- **Euphémisme** « appartements... soleil » : pour montrer l'Inquisition comme un organisme de bienfaisance.
- **Oxymore** : « bel Autodafé » : pour tourner l'Inquisition en dérision.
- **Gradation** dans les châtements : « fessé », « brûlés », « pendu ».

➤ **Tonalité burlesque, comique, surtout quand la terre tremble de nouveau**

- **Ironie** par juxtaposition : « belle musique », « orner » et ironie du sort « la terre trembla de nouveau », et qui plus est, « le jour même ».
- **Burlesque** : « fessée en cadence » au lieu de flagellée.
- **Humour noir** → châtements / griefs reprochés.

➤ **Utilisation abusive des exclamations qui traduisent un certain désespoir chez**

Candide

Conclusion : Un texte satirique :

Pour critiquer le fanatisme des inquisiteurs et le côté arbitraire de leurs condamnations, Voltaire utilise ses armes favorites : l'ironie et l'humour noir. Par l'ironie, il veut ainsi démontrer que l'autodafé est fondé sur des raisons sans valeur logique. L'humour noir est un autre moyen de dénoncer l'aspect barbare des châtements de l'Inquisition.

Dans le chapitre VI de Candide ou l'optimisme, Voltaire apporte une nouvelle preuve que tout n'est pas « au mieux ».